

BORDEREAU DE LIVRAISON : 831112345

VALEO EMBRAYAGES

VENDEUR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
PARAGRAPH AS
N° ID TVA : FR43438834186

Code Vendeur : 91026232

Instruction pour l'expédition :

Cond. paiement : 60 jours à date facture

EXPEDITEUR

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Votre contact :

Téléphone :

763141

DESTINATAIRE

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALIE
Point de déchargement : 14249
A L'ATTENTION DE :

Expédition le : 10.02.2022 à 16:13:22

Arrivée le : 14.02.2022 à 16:13:22

Raison commande :

DATE : 00.00.0000 00:00:00

TELETRANSMIS

Désignation Article N° de Commande Pays d'origine - destinataire	Article client Indice Numéro d'Article	Quantité Expédiée	Unité	Type de colis/UC	Qté	N° d'UC N° Lot Date de Péremption	Qté par UC	N° de l'ordre N° appel externe	N° d'UM
DWC300 CA (4010) (PF Bari RSA/NN D 2510165000 550004486001 FR-IT	1084010A	1.700	PCE	TBA-501626	1	115510837	100		115510837
			PCE	TBA-501626	1	115510838	100		115510838
			PCE	TBA-501626	1	115510839	100		115510839
			PCE	TBA-501626	1	115510840	100		115510840
			PCE	TBA-501626	1	115510841	100		115510841
			PCE	TBA-501626	1	115510842	100		115510842
			PCE	TBA-501626	1	115510843	100		115510843
			PCE	TBA-501626	1	115510844	100		115510844

KUEHN + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

14 FEB 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su quantità e quantità"

KUEHN + NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantité d'articles

Quantité effective

Tipo Imballaggio

Quantité d'articles

Codice di identificazione

14.2.22

Poids brut total

Poids net total

Nombre total UM

Nombre total UC

Volume total

SIGNATURE ET CACHET DU DESTINATAIRE
Reçu en bon état, sans détérioration due au transport

La propriété des produits vendus est
réservée jusqu'à

paiement total du prix.

BORDEREAU DE LIVRAISON : 83112345

VALEO EMBRAYAGES

VENDEUR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
PARAGRAPH AS
N° ID TVA : FR43438834186

Code Vendeur : 91026232

Instruction pour l'expédition :

EXPEDITEUR

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Votre contact :

Téléphone :

DESTINATAIRE

Magna PT S.P.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALIE
Point de déchargement : 14249
A L'ATTENTION DE :

Expédition le : 10.02.2022 à 16:13:22

Arrivée le : 14.02.2022 à 16:13:22

Raison commande :

DATE : 00.00.0000 00:00:00

TELETRANSMIS

Désignation Article N° de Commande Pays d'origine - destinataire	Article client Indice Numéro d'Article	Quantité Expédiée	Unité	Type de colis d'UC	Qté	N° d'UC N° Lot Date de Pérémpion	Qté par UC	N° de l'ordre N° appel externe	N° d'UM
		PCE	TBA-501626	1	1	115510845	100		115510845
		PCE	TBA-501626	1	1	115510846	100		115510846
		PCE	TBA-501626	1	1	115510847	100		115510847
		PCE	TBA-501626	1	1	115510848	100		115510848
		PCE	TBA-501626	1	1	115510849	100		115510849
		PCE	TBA-501626	1	1	115510850	100		115510850
		PCE	TBA-501626	1	1	115510851	100		115510851
		PCE	TBA-501626	1	1	115510852	100		115510852
		PCE	TBA-501626	1	1	115510853	100		115510853



EXPEDITION VALEO FA
TRANSPORTEUR
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

VG Transporte Sp. z o.o.
ul. Balicka 117
30-149 Kraków
NIP: 679-312-27-63, REGON: 363732880

www.vg-transporte.com
Tel. +48 126389320
Fax +48 126389330

1202207102

Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur

21+22 Die mit fettdruckten Linien eingekrehten Rubri-
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et

Ausfüllen unter der Vor-
anweisung des Absenders.
A remplir sous la respon-
sabilité de l'expéditeur.

blanc - Exemple pour commettant
rose - Exemple de l'expéditeur
bleu - Exemple du destinataire
vert - Exemple du transporteur

weiß - Beispiel für Auftraggeber
rosa - Beispiel für Absender
blau - Beispiel für Empfänger
grün - Beispiel für Frachtführer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (nom, adresse, pays) / Отправитель Valeo 10 FEB. 2022 Tel : 03.22.67.44.47				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenständlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays) / Получатель Betrag S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (Bari)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) / Имя перевозчика VG Transporte Sp. z o.o. ul. Balicka 117 30-149 Kraków NIP: 679-312-27-63, REGON: 363732880			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise / Место разгрузки Ort/Lieu IT 70026 MODUGNO (Bari) Land/Pays MODUGNO (Bari)				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successives (nom, adresse, pays) / Последующий перевозчик			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise / Место и дата получения Ort/Lieu Valeo Land/Pays 10 FEB. 2022 Datum/Date				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs / Замечки перевозчика			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes / Приложенные документы Tel : 03.22.67.44.47							
6 Kennzeichen u. Nummern / Marques et numéros / Номер груза 17 palettes		7 Anzahl der Packstücke / Nombre des colis / Количество pièces		8 Art der Verpackung / Mode d'emballage / Упаковки pièces		9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise / Наименование Auto	
10 Statistiknummer / No. statistique / Статистика		11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg / Брутто кг. 10766 kg		12 Umfang in m³ / Cubage m³ / Кубик			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) / Распоряжение отправителя (таможня и т.д.)				19 zu zahlen vom: / A payer par: / Absender / L'expéditeur / Währung / Monnaie / Empfänger / Le destinataire Fracht / Prix de transport Ermäßigungen / Réductions Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer			
14 Rückerstattung / Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières			
15 Frachtzahlungsanweisungen / Prescription d'affranchissement Fré Franco Destination EXPEDITION VALEO FA 81 Avenue Roger Dumoulin 80009 Amiens Cedex 2				24 Gut empfangen / Réception des marchandises / Datum / Date am le			
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) / Подпись отправителя Valeo 10 FEB. 2022				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) / Подпись водителя SHKUCHUK			
25 Anhang zur Rechnung / Annexe au bordereau / mit einbezogenen / avec les documents joints von bis km				26 Vertragspartner des Frachtführers			
27 Amtliches Kennzeichen / Nutzfazt in kg Kfz KRIHF72 Anhänger KAV 3512				28 Bestätigung des Empfängers / Datum / Unterschrift / Confirmation du destinataire / Date / Signature "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quanti"			
Benutzte Gen.-Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☒ EG ☐ CEMT			

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
 * En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, la classe et le cas échéant, la lettre.